



27 تموز/ يوليو 2021

الرسالة رقم: 16545/2021//ESM/DBCP-37

عدد المرفقات: 1 (متوافر بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الدورة السابعة والثلاثون لفريق التعاون في مجال المحطات العائمة (DBCP-37)، اجتماع افتراضي، 8-11 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

- الإجراءات المطلوبة: (1) موافاة الأمانة بتقارير وطنية عن البرامج الوطنية الحالية والمزمعة المتعلقة بالمحطات العائمة، في موعد غايته 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021
- (2) التحقق من قائمة المنسقين الوطنيين المعنيين ببرامج المحطات العائمة، وإبلاغ أمانة المنظمة (WMO) بالتغييرات المطلوبة

تحية طيبة وبعد،

نيابة عن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) ولجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (UNESCO-IOC)، يسرني أن أبلغكم أن الدورة السابعة والثلاثين لفريق التعاون في مجال المحطات العائمة المشترك بين المنظمة (WMO) واللجنة (IOC)، ستُعقد كاجتماع افتراضي في الفترة 8-11 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

ونظراً إلى القيود المفروضة على السفر بسبب الجائحة (COVID-19)، قرر المجلس التنفيذي للفريق (DBCP) عقد دورته (DBCP-37) بشكل افتراضي في الفترة 8-11 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، لمدة 3 ساعات يومياً، بدءاً من الساعة 12:00 بالتوقيت العالمي المنسق. وسيتاح مشروع جدول أعمال الدورة الافتراضية (DBCP-37)، وغيره من وثائق الدورة على [الموقع الشبكي للدورة](#). وكما قرر الفريق (DBCP)، ستُعقد الدورة بالإنكليزية فقط.

ومن المتوخى أن يثمر هذا الاجتماع عن تحسين التواصل والتعاون مع جماعة مستخدمي بيانات المحطات العائمة والقطاع الخاص. وستشمل الاجتماعات الافتراضية الممتدة أربعة أيام، على سبيل المثال لا الحصر، حلقة عمل للعلوم والتكنولوجيا، وجلسة للتقارير الوطنية، وتأثير المستخدمين ومشاركتهم، والاستراتيجية الخمسية للفريق (DBCP)، ومبادئ التشغيل وخطة التنفيذ، وتحديثات تقدمها أفرقة العمل وفرق العمل والأفرقة العاملة، ومناقشة بشأن التعاون مع القطاع التجاري.

وأسوة بما درجنا عليه في الدورات السابقة، يُرجى من جميع المشاركين تقديم مدخلات بشأن حالة التنفيذ على المستوى الوطني، في شكل تقرير موجز، وفقاً للإرشادات الواردة في [المرفق](#)، وإرسالها إلى الأمانة في موعد غايته 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)

صورة إلى: رئيس فريق التعاون في مجال المحطات العائمة (DBCP)

رئيس فريق التنسيق المعني بالرصدات (OCG)

رئيس اللجنة التوجيهية لكل من النظام العالمي لرصد المحيطات (GOOS) والنظام العالمي لرصد المناخ (GCOS)

الرئيسين المشاركين للمجلس التعاوني المشترك بين المنظمة (WMO) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات

(IOC)

ويُرجى ملاحظة أن الدورة ستتضمن تقديم عروض إيضاحية للتقارير الوطنية في 9 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، بدءاً من الساعة 12:00 بالتوقيت العالمي المنسق. وإذا كان بلدكم يعتزم تقديم عرض خلال هذه العروض، يُرجى إبلاغ الأمانة بذلك في موعد غايته 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021. وستتاح على الموقع الشبكي للدورة وثيقة إعلامية ودعوة إلى تقديم أبحاث حلقة عمل العلوم والتكنولوجيا بشأن الموضوع "مواجهة التحديات من أجل استدامة شبكات عوامة البيانات لمدة تتراوح بين 10 سنوات و20 سنة أو أكثر، وقيمة البيانات الناجمة عن هذه الشبكات" "Meeting the challenges to sustaining data buoy networks for 10-20 years or longer, and the value of the resulting data". وينبغي تقديم ملخصات الأبحاث الخاصة بحلقة العمل للعمل للعلوم والتكنولوجيا إلى منسقي حلقة العمل، قبل 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021.

وأدعوكم إلى التفضل بالتحقق من قائمة المنسقين الوطنيين المعنيين ببرامج المحطات العائمة، والمتاحة على الرابط الشبكي: <https://oceanexpert.org/group/147> وإبلاغنا بأي تباينات، أو تسمية منسق وطني إن لم يكن لبلدكم منسق حتى الآن.

وأود أن أذكركم بأن العضوية في الفريق (DBCP) مقفوحة لجميع أعضاء المنظمة (WMO) والدول الأعضاء في اللجنة (IOC). ونرحب أيضاً بمشاركة المنظمات والبرامج المهمة في الجلسات. وسأكون ممتناً لو تفضلتم بإبلاغ الأمانة، في موعد غايته 1 تشرين الأول/أكتوبر 2021، بما إذا كان بلدكم سيشترك في الدورة السابعة والثلاثين الافتراضية للفريق (DBCP-37). ويُرجى موافقتنا، عقب تأكيد الحضور، باسم (أسماء) الممثل (الممثلين) وبيانات الاتصال به (بهم). ونشجع المشاركين على التسجيل الذاتي في الدورة من خلال الرابط: (https://www.goosocean.org/index.php?option=com_oe&task=registerForEvent&event=3021).

وستُنشر في الوقت المناسب جميع الوثائق والمعلومات ذات الصلة بالدورة، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت، والعروض الإيضاحية والقبول النموذجية للوثائق، والإعلانات عن حلقة العمل، ومعلومات عن الاجتماع الفيديوي، على الموقع الشبكي للدورة: <http://www.goosocean.org/DBCP-37>.

ويُرجى إرسال الإشعارات المتعلقة بالمشاركة في الدورة السابعة والثلاثين للفريق (DBCP-37)، وتحديثات قائمة المنسقين الوطنيين، والنسخ الإلكترونية من التقارير الموجزة المشار إليها أعلاه، واعتزامكم تقديم عرض للتقرير الوطني، على عنوان البريد الإلكتروني: dbcp-tc@jcommops.org.

وأغتنم هذه الفرصة لأشكركم على دعمكم للأنشطة البحرية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



الدكتور وينتيان تشانغ
عن الأمين العام

DATA BUOY CO-OPERATION PANEL (DBCP)

**FORMAT FOR NATIONAL REPORTS ON CURRENT AND
PLANNED BUOY PROGRAMMES**

A template of the form can be downloaded from the following SharePoint site:

<https://wmoomm.sharepoint.com/:w:/s/wmocpdb/EQ1z8KndbxREkzE6RH4NFkkBDdvOItn74OP8f4voMMSbg?e=pgru6r>

It is recommended that this form is filled in electronically and returned to the Secretariat to the following email address in electronic format: dbcp-tc@jcommops.org.
